

CARDATRICE SUOLE PU A SCATOLA ROUGHING MACHINE PU SOLES WITH WALL

C70

IT Cardatrice semiautomatica per soles in gomma e PU a scatola o con guardolo.

Con questa macchina si può eseguire la cardatura perimetrale della suola che ha un guardolo o una parete che dà alla stessa una forma di scatola. La cardatura si ottiene per mezzo di una fresa in granulato di widia oppure diamantata e la velocità è regolabile elettronicamente. L'avanzamento della suola avviene per mezzo di un rullo in gomma la cui velocità viene regolata elettronicamente. E' possibile lavorare sia in posizione da seduto che in piedi. Durante l'operazione di cardatura, al variare dell'altezza della suola, la pressione di lavoro diminuisce automaticamente per evitare lo sfondamento del materiale in corrispondenza del tacco. Escludendo l'azione del rullo gomma trasporto si può, guidando la suola manualmente, cardare soles con tacco anche di notevole altezza. La macchina deve essere collegata all'impianto di aspirazione centralizzato oppure ad un aspiratore esterno.

GB Semiautomatic roughing machine for rubber and PU "opanka" type soles (or box soles) and soles with welt.

With this machine you can perform the perimeter roughing of the sole that has a welt or a wall that gives it a box shape. The roughing is performed by widia grains or diamond-covered cutters and the speed is electronically adjustable. The feed of the sole takes place by means of a rubber roller whose speed is regulated electronically. It is possible to work with it standing or seated. During the roughing operation moving upwards in the heel zone, the processing pressure decreases automatically in order to avoid the material breaking. The rubber roller action excepted, moving the sole manually against the cutter, you can roughen even very high heels. The machine has to be connected to the central aspiration system or to an exhauster.



ROUGHING MACHINE PU SOLES WITH WALL C70

Rullo di appoggio sagomato
per una migliore lavorazione

Shaped base roller for
better performance

FR Machine semi-automatique à carder pour semelles en caoutchouc, PU en boîte avec trépointe ou une parois qui lui donne une forme en boîte.

Le cardage est obtenu grâce à une fraise recouverte de granulats de widia ou de diamant. L'entraînement de la semelle a lieu grâce à un rouleau en caoutchouc dont la vitesse de rotation est réglée électroniquement. Pendant la phase de cardage lorsque la hauteur de la semelle varie, la pression de travail diminue automatiquement afin d'éviter le défonçage du matériau près du talon. Si on exclut l'action du rouleau de transport en caoutchouc, en guidant la semelle manuellement, on peut carder des semelles ayant un talon assez haut.

La machine doit être connectée à un aspirateur extérieur ou bien à un système d'aspiration centralisé.



ES Cardadora semiautomática para suelas de goma y PU de caja o con vira.

Con esta máquina se puede efectuar el cardado perimetral de la suela con una vira o una pared que da a la misma una forma de caja. El cardado se obtiene mediante una fresa recubierta de granulos de widia o de diamante. El avance de la suela se realiza mediante un rodillo de goma cuya velocidad de rotación se regula electrónicamente. Durante la operación de cardado, al variar la altura de la suela la presión de trabajo disminuye automáticamente para evitar el hundimiento del material en correspondencia del tacón. Excluyendo la acción del rodillo transportador de goma es posible, guiando la suela manualmente, cardar también suelas con tacones muy altos.

La máquina debe estar conectada a un aspirador externo o a la instalación de aspiración centralizada.



Fresa ricoperta in granulato
di widia per soles PU

Widia grains-covered
cutters for PU soles

DATI TECNICI/ TECHNICAL DATA

Altezza/ Height cm. 145
Larghezza/ Width cm. 95
Profondità/ Depth cm. 78

Prod./ Prod. ca/ab. 1800 paia in ore/8 h.
Alim. elettrica/ Elec.feed. Volt. 220 MONO
Cons. elettrico/ Elec.consump. W 1300
Peso/ Net weight KG. 195,00